

LEY CODIGO DI PROTECCION DEN PLENO PREPARACION PA SU IMPLEMENTACION

E Boletin informativo diCodigo di Proteccion



Implementacion diCodigo ta existi pa un cambio di mentalidad y actitud

Lider di proyecto diCodigo di Proteccion pa e sector social, Efraim Suurendonk, a cuminsa cu e prome pasonan concreto den e proceso di implementacion di eCodigo di Proteccion na diferente instancia social.

Departamento di Asuntonan Social (DAS) ta e prome instancia den e sector social, cu a firma e documento oficial diCodigo di Proteccion, pa asina e implementacion di eCodigo por realisa oficialmente den henter e organisacion.

E lider di proyecto actualmente ta bezig cu diferente sesion interactivo den DAS, pa stipula e protocolnan necesario cu lo brinda un estructura y uniformidad tocante cu e seńalnan di abuso di mucha. Na mesun momento a cuminsa tambe cu e prome reunionnan cu varios stakeholders, manera; Fundacion Telefon pa Hubentud, Fundacion Pa Nos Muchanan, YMCA Aruba, Fundacion Respetami, Fundacion Casa Cuna, Sonrisa/Traimerdia y SVGA. Esaki ta pa conhuntamente yega na e pasonan concreto di e implementacion di eCodigo den nan instancia como un forma di traha diario, unda eCodigo por cana na un manera estructura y efectivo.

E Centronan di Cuido (creche) a finalisa tambe nan tres dia di training intensivo riba e tema diCodigo di Proteccion conhuntamente cu e metodo di Signs of Safety. Tur participante a ricibi nan certificado, cu ta indica cu nan a haya e preparacion basico pa traha cu eCodigo y e metodo di Signs of Safety, cu lo asisti e cabesantenan y/of e lidernan den e proceso di detecta e casonan di abuso di mucha y con ta e miho manera pa anda cu esey. Pronto e lider di proyecto lo bishita e Centronan di Cuido tambe, pa asina cuminsa e proceso di desaroya e plan di implementacion di eCodigo di Proteccion por escrito.



Codigo di Proteccion & Signs of Safety

Ta implementa Codigo di Proteccion na Aruba pa e profesionalnan cu ta traha cu y pa mucha, of cu ta topa cu mucha na nan trabou, yuda nan ora nan tin preocupacion di siguridad di un mucha y pa nan sa kico nan mester haci pa stop cu abuso di mucha.

Den Codigo di Proteccion tin 5 paso, cu ta dirigi riba e señalamento di preocupacion, consulta e preocupacionnan cu e mayornan y e mucha y hunto cu e famia ta inventarisa nan preocupacionnan y indica tambe kico ta bayendo bon. Di acuerdo cu e posibilidadnan di e profesional, lo traha un plan di siguridad of organisa ayudo hunto cu e famia y e network.

E Codigo tin como meta pa percura cu e muchanan ta protegi y p'esey ta importante cu e profesionalnan ta traha hunto, ta papia e mesun idioma y tin e mesun plan paso pa paso, cu ta yuda nan pa bin na e accion corecto pa protega e mucha. Durante e ultimo 1 aña y mey hopi profesional na Aruba a haya training den e metodo di Signs of Safety (SofS) y tin un implementacion nacional grandi andando. E forma di traha aki ta dirigi pa hunto cu e mayornan, e muchanan y nan network crea un situacion di siguridad. E meta di Signs of Safety (SofS) ta pa logra siguridad y bienestar permanente y sostenibel p'e mucha.

Na Aruba nos a enrikece e 5 pasonan diCodigo di Proteccion cu vision, actitud, herment y forma di acercamento for di Signs of Safety. Esey a pone cu eCodigo di Proteccion ta un forma di proteccion dirigi riba seguridad di e mucha y no ta un meldcode manera na Hulanda.



Cada profesional na Aruba cu ta traha cu of pa mucha, mester puntra su mes ora e tin sospecho di abuso di mucha, kico e mes por haci pa stop cu abuso di mucha. Y traha na seguridad door cu e mes ta brinda of organisa ayudo y busca pa traha hunto cu otro organisacion, puntra pa conseho na Bureau Sostenemi y si ta necesario, den consulta cu Bureau Sostenemi haci melding. ECodigo di Proteccion ta duna e plan paso pa paso hopi cla di kico bo mester haci, Signs of Safety ta yena e parti con bo por haci esey. Tur hende, e profesionalnan tambe cu (ainda) no a haya e trainingnan di SofS, por (siña) traha cu ne. E lidernan di proyecto hunto cu e profesionalnan/e grupo meta lo consulta den sesion interactivo kico eCodigo di Proteccion ta nifica pa nan trabou y riba ki forma nan por duna eCodigo contenido y acercamento.





Bureau Sostenemi: Na Caminda pa un Realidad nobo

Bureau Sostenemi, como e Advies- en Meldpunt Kindermishandeling (AMK) na Aruba for di 1 di juni 2019, ta completamente den movecion positivo.

Den pasado Bureau Sostenemi no tabatin descripcion di tarea cla describi. Cada yamada di telefon tocante un señal di abuso di mucha tabata considera como un melding. Consecuencia di esaki ta, cu e cantidad di e meldingnan a crece enorme y mas cu e capacidad cu tabatin disponibel. P'esey a surgi lista di espera y e muchanan a keda sin haya ayudo. Esaki a pone cu e notificadornan (meldernan) tambe a bira decepciona di e forma di traha di Bureau Sostenemi.

Na e momentonan aki e tareanan di Bureau Sostenemi ta huridicamente ancra: duna conseho na ciudadano y e profesionalnan tocante e señalnan cu nan ta mira di abuso di mucha, haci investigacion di e notificacionnan (melding), restaura e siguridad di mucha y organisa ayudo. E tareanan huridicamente aki ta traduci den un protocol di maneho. Esaki ta e lineanan di direccion den e forma di traha cu e trahadonan di Bureau Sostenemi lo uza. Banda di esey, danki na Sociaal Crisis Plan, a bin cu e ampliacion di capacidad.

Na september a cuminsa dos trahado nobo y na januari lo bolbe yama bonbini na dos colega nobo. Tambe Bureau Sostenemi no lo tuma tur señal como notificacion (melding) mas. Den consulta cu e profesionalnan cu tin contacto cu nos, nos lo controla si tin motibo real pa sospecho di abuso di mucha. Unda ta posibel nos ta duna e profesionalnan conseho, tocante kico nan mes por haci pa hunto cu e famia yega na un solucion. E palabracion cu e otro profesionalnan di otro instancia, nos ta bay mehora door di traha palabracion di colaboracion concreto. E ampliacion di capacidad, otro maneho di contrato y miho trahamento hunto ta hacie posibel pa traha pa baha e lista di espera di pasado. Desde 1 di januari 2021 nos ta spera cu tur e preguntanan di conseho cu bin dilanti, nos lo atende nan directamente y e notificacionnan (melding) nobo ta atende dentro di 5 dia di trabou.

Cu esaki ta cuminsa un realidad nobo y diferente. Bureau Sostenemi kier y por pone su servicio na e nivel adecuado, y mas importante ainda, lo ta dirigi riba siguridad di tur e muchanan cu ta notifica (gemeld).

‘E prome logro cu e compromiso diCodigo di proteccion den Enseñansa

A duna presentacion di introduccion den sector di Enseñansa.

E directivanan di scol, cu a ricibi e informacion ta: SAA, SOAZA, SMOA y por ultimo SVEOA. Cada directiva a keda contento y satisfecho cu e noticia cu ta bay bin cu un ley di proteccion pa nos mucha- y hobennan di Aruba. Tambe a ricibi e oportunidad pa combersa y delibera riba e siguiente pasonan cu lo bay tuma den cada directiva di scol, pa por yega na un plan di implementacion di Codigo.

Un peticion cu cada biaha ta bin dilanti ta e aspecto di ‘upgrade’ e maestronan riba e parti di señalamiento y duna conseho den e tipo di e casonan aki. Nos ta mira e importancia aki y lo bay tin workshop brinda den e proximo lunanan. Tambe ta trece dilanti e parti di e oranan extra, cu ta nesesario pa sea e maestro of guiador interno di scol, pa por keda atende y sostene, miho posibel den e tipo di caso asina. Otro departamento cu a ricibi e informacion aki ta: Bureau Leerplicht Aruba y Centro Multidisciplinario. Pa Bureau Leerplicht Aruba, e proceso ta canando caba, mirando cu ta bay cuminsa cu e nulmeting, pa asina despues por cuminsa cu e plan di implementacion.



Tambe nan ta e promenan, cu a oficialisa nan compromiso, pa bay traha cu e Codigo. Den e espacio aki, nos ta desea di duna Bureau Leerplicht Aruba un palabra di masha pabien pa e compromiso aki. Centro Multidisciplinario, falta un parti di e team (grupo B) pa ricibi e informacion, pero ya caba a duna nan palabra y compromiso cu nan ta bay traha cu e Codigo di Proteccion. A menciona tambe cu pa hopi tempo caba tabata wardando riba e Codigo y cu awor finalmente esaki ta bay keda cla y ta bay bira un realidad. Nan ta sumamente contento cu e logro aki.

Lo elabora riba con e dosnan aki ta funciona y tambe lo pone e relacion entre esakinan y con pa traha cu ambos den e centronan, ora tin sospecho di abuso di mucha. Alabes durante e dianan aki di training, lo duna conseho con pa reconoce e señalnan concreto di sospecho di abuso di mucha.

Por ultimo tin diferente punto di atencion cu ta presenta durante e encuentronan aki. Por ehempel; con e colaboracion cu e otro instancianan lo bay bira? Si tin e posibilidad di haci e klasnan mas chikito, pa asina por crea mas espacio pa observa? Con e siguridad di e maestro tambe por keda garantisa? Tur e puntonan aki ta haya atencion den e reunionnan cu e ‘stuurgroep’ tambe y asina señala y busca solucion pa e preocupacionnan aki di veld. E ‘stuurgroep’ ta consisti di diferente stakeholders: Ministerio Asuntonan Social y Labor, Bureau Sostenemi, Unicef, Sociaal Crisis Plan.



Varios movecion positivo y dinamico den sector di Husticia

Sector di Husticia, bou liderasgo di Dorilis Werleman, ta un di e sectornan cu a cuminsa como e prome den henter e proceso di implementacion diCodigo di Proteccion.

Despues di varios combersacion y investigacion haci den henter cadena husticial, por bisa cu e fase mas concreto ta na turno awo. E proceso di implementa Codigo di Proteccion na Orthopedagogisch Centrum (OC) tambe a cuminsa. Recientemente lider di proyecto a combersa cu e directora; Dynia Abath y su team di directiva, pa hunto yega na un strategia efectivo pa implementa e Codigo den OC. Ta bon pa indica tambe cu e colaboracion entre Codigo di Proteccion y e metodo di Signs of Safety ta completamente reeforsa.

Hunto cu Marion Henneman di SofS a bin cu algun links mas concreto, pa por haci uzo di e elementonan di SofS, pa pasa door di e 5 pasonan di Codigo di Proteccion.

Directie Voogdijraad y Fundacion Guiami tin un concepto di Codigo di Proteccion. Awo lo cuminsa cu e combersacionnan cu e diferente instancia, pa sera e buraconan crucial y necesario pa e trahamento hunto. Esaki sigur ta un desaroyo sumamente positivo den e sector di husticia. Reclassering tambe a cuminsa cu su trayecto di implementacion di Codigo di Proteccion cerca su trahadornan.

Den luna di december lo cuminsa traha riba e lineanan di structura pa e plan paso pa paso (stappenplan). A tene combersacion cu e hurista, directora y tambe e trahadornan pa pone nan na altura tocante kico ta spera di nan. Ta bon pa remarca cu e team ta hopi entusiasma y ta wak e importancia y relevancia di implementacion di e Codigo di Proteccion. Actualmente ya ta den proceso pa traha riba un manual pa cada instancia husticial y tambe p'e otro sectornan y despues lo sigui e proceso pa cuminsa sera e deal cu e instancianan concerni.

Den sector di salubridad publico lo cera un Convenio den e trayecto di implementacion di eCodigo di Proteccion

Sector Salud

Durante luna di november e deliberacionnan cu gerencia di Wit Gele Kruis (WGK) y Beleidsteam DVG a tuma lugar pa sondea e posibilidadnan pa traha hunto nan un protocol Codigo di Proteccion entre e dos organisacionnan. Palabracion ta pa traha na e protocol aki, pa asina structura e procesonan di trabou entre e WGK y DVG. Ambos organisacion a bay di acuerdo cu e meta principal ta y ta keda: e bienestar y siguridad di e mucha y hoben. Cu meta aki e protocol lo ta pa structura e responsabilidadnan di cada uno y e procesonan di trabou.



E topico di Supervisor di Codigo pa e tanto WGK y JGZ a wordo discuti cu ambos organisacion y a keda palabra pa sondea e posibilidad pa traha hunto, haciendo uzo di un supervisor pa ambos organisacion riba tereno di maneho (beleid) y cada organisacion tin su propio supervisor operacional. Tur esaki lo sosode den e ‘overlegtafel’ entre e dos organisacionnan. Esey ta nos meta pa yega na un convenio di trabou, prome cu fin di 2020. Unabes esaki keda realisa lo sigi cu e siguiente paso den e organisacion di salubridad.

Tambe a tuma un lugar discusion cu e Beleidsteam DVG, encuanto e posibilidadnan pa organisa un asina yama ‘overlegtafel’ cu tur stakeholders riba e tereno di cuidu dental di nos muchanan di 0-18 aña. Esaki lo tuma lugar na comienso di 2021 cu e meta principal pa yega na orientacion di e retonan y con por yega na e palabracionnan fiho, con pa organisa esaki dentro di e posibilidadnan existente. Pregunta ta, si e problemanan dental por ta califica como negligencia di cuidu di e mucha y con por traha na plan mas efectivo pa cu cuidu dental di nos muchanan. Tambe e grupo di fisioterapistanan a ricibi un introduccion riba topico di Codigo di Proteccion.